

VAINILLA

“Pura magia y emoción”

Le journal de l'animation



“Una historia llena de sensibilidad”

Animación para adultos



VAINILLA Una película de **GUILLAUME LORIN**
Dirección **GUILLAUME LORIN**
Guión **GUILLAUME LORIN - AURORE AUGUSTE - ANTOINE LANCIAUX**
Animación **JEAN-CHARLES MBOTTI MALOLO DECORATS DARSHAN FERNANDO**
Fotografía **SARA SPONGA** Música **CHASSOL - TRICIA EVY**
Producción **FOLIMAGE** Co-producción **NADASYD FILM**

LA AVENTURA DE AUTODESCUBRIRSE



Vainilla es una niña parisina que llega a Guadalupe para pasar las vacaciones con su tía. Al principio no quiere saber nada de la isla y desea con todas sus fuerzas volver a la ciudad, pero cuando una mañana las mujeres del pueblo se levantan sin pelo, Vainilla inicia una aventura llena de personajes pintorescos y elementos mágicos para resolver el misterio de una antigua leyenda que... ¡podría ser cierta!

Guillaume Lorin, nacido en Guadalupe en 1985, es el director de *Vainilla* (*Vanille*, 2020). Lorin creció rodeado de naturaleza, cuentos populares y otras costumbres de su pueblo. Se formó en animación en París y Luxemburgo, y después se especializó en dirección en la escuela de La Poudrière, donde desarrolló un estilo artístico muy influenciado por la cultura caribeña. *Vainilla* es su primer cortometraje, una historia llena de sensibilidad y coraje ¡ambientada en su isla natal!

A la aventura de Vainilla la acompañan cinco cortometrajes para celebrar la diversidad cultural y todo lo que nos hace únicos y únicas.

Seis magníficas historias sobre la aceptación de los orígenes con protagonistas muy diversos: una chica que tendrá que despedirse de su amigo Tigre; una niña que aprenderá a valorar sus raíces asiáticas; un niño que descubrirá la historia de los peces de colores; una madre que cocinará un curry muy especial con su hijo; y una joven negra que tendrá que hacer frente a un cabello ¡aparentemente indomable!



¿SABÍAS QUE...?

La técnica de animación de *Vainilla* combina imágenes dibujadas (animación tradicional en 2D) con imágenes reales (fotografías y videos de Guadalupe). Sin embargo, al principio de la película, cuando Vainilla se encuentra todavía en París, todos

los elementos son dibujos animados, y no es hasta que la protagonista llega a Guadalupe que empezamos a ver paisajes reales. Este contraste simboliza la familiaridad de Vainilla con el entorno en el que se encuentra: mientras que todo lo que le es familiar tiene forma de dibujos, lo que desconoce tiene un aspecto más crudo y realista. A medida que el personaje se reconcilia con la naturaleza y la cultura de la isla, los paisajes van adquiriendo una apariencia cada vez más dibujada.

VIAJE A LOS ORÍGENES

Para Vainilla, las vacaciones en Guadalupe son algo más que un viaje exótico. Para ella es una vuelta a sus raíces, una experiencia transformadora que le sirve para aprender a quererse tal y como es y reconstruir su identidad. Pero, ¿qué misterios esconde esta isla?

Responde el siguiente test para descifrar todos los secretos de este pueblo y ¡adéntrate tú también en la magia de su cultura!



1 ¿Cómo es el cabello natural de Vainilla?

- A. Liso y con flequillo
- B. Ligeramente ondulado
- C. Muy rizado y con volumen
- D. Un poco rizado, pero sin volumen

2 ¿Quién es Oba?

- A. Un niño normal y corriente con afición por las plantas
- B. Una criatura mágica
- C. El nuevo amigo de Vainilla
- D. B y C son ciertas



3 ¿Por qué se despiertan sin pelo las mujeres del pueblo?

- A. Porque alguien lo ha robado para hacer pelucas
- B. Porque durante la noche aparece un bicho volador que se alimenta de la energía del cabello de las mujeres
- C. Porque es lo último en cortes de pelo en Guadalupe
- D. Porque han perdido una apuesta



4 ¿Qué tiene que hacer Vainilla para detener al soucouyant?

- A. Recoger el polen de una flor mágica que se encuentra en el corazón de «La vieja dama»
- B. No dormir durante la noche
- C. Dormir con un casco puesto
- D. Dormir con las ventanas cerradas

5 ¿Por qué Oba no acompaña a Vainilla hasta el cráter del volcán?

- A. Porque le dan miedo las alturas
- B. Porque el poder del polen de la flor marchita sus hojas
- C. Porque hace demasiado calor y tiene la piel muy delicada
- D. Porque discute con Vainilla



6 ¿Cuál es el efecto del polen de la flor volcánica sobre el cabello de Vainilla?

- A. Hace que de repente le crezca mucho el pelo
- B. Hace que pierda su melena
- C. Lo vuelve de un color amarillo brillante
- D. Lo vuelve de un color rosa brillante



7 ¿Qué forma tiene el soucouyant en la película?

- A. De ser humano
- B. De cuervo
- C. De mirlo
- D. De colibrí

LOS PERSONAJES

Vainilla vive con su padre en París, donde está acostumbrada al ajetreo de la capital y a la cultura francesa.

Pero cuando llega a Guadalupe entra en contacto con personas que tienen otro aspecto y costumbres. ¿Cómo dirías que se siente Vainilla cuando llega a la isla? ¿Y a medida que pasan los días? ¿Qué tipo de vínculo establece con los habitantes del pueblo?

¡Conoce a los personajes de la película! Une cada nombre con su descripción:



VAINILLA

1

TÍA
FRÉDÉRIQUE



2



OBA

3



LOÏCK

4

IPOMÈNE



5



ABU
SARBACANE

6

A Tiene un restaurante y su especialidad son las creps. Le hace mucha ilusión que su hija viaje a Guadalupe, aunque ella prefiera ir a esquiar con sus amigas... ¡Está convencido de que allí vivirá una aventura inolvidable!

B Es la primera persona que Vainilla conoce en Guadalupe. Le gusta moverse en moto y siempre está dispuesto a echar una mano, sobre todo a su amiga Frédérique, de quien podría estar secretamente enamorado.

C Es un viejo amigo de la familia de Dominique, la madre de Vainilla. Cuidaba de ella y de Frédérique cuando eran niñas. A pesar de hablar en lengua criolla, se entiende muy bien con Vainilla y le muestra un atajo para llegar al volcán.

D Es una niña con carácter que odia la forma natural de su pelo, por eso acostumbra a alisárselo con una plancha. Su tía Frédérique le hace ver que en realidad es muy bonito y que hay otras muchas maneras de peinarlo.

E Es una joven cantante que vive en la isla de Guadalupe, en una casa de madera llena de instrumentos, objetos exóticos y fotografías de su familia. Es muy simpática y luce una melena larga, abundante y muy ondulada.

F Es un ser mágico que vive en la naturaleza. Puede hablar con los animales y alargar sus extremidades gracias a su gran flexibilidad. Su cabello de hojas le permite camuflarse y volar por el cielo. Ayuda a Vainilla a cazar al soucouyant.

CABELLO CON IDENTIDAD

En París vemos cómo Vainilla intenta ocultar la forma natural de su cabello. Prefiere llevarlo liso para parecerse a sus amigas. Pero cuando viaja a Guadalupe algo cambia: Vainilla descubre sus orígenes maternos y se da cuenta de que su pelo rizado es igual que el de su tía Frédérique. Su pelo, que tanto odiaba, se convierte en un símbolo de sus lazos familiares, un rasgo que la une con su tía y sus antepasados.

Di si son falsas (F) o verdaderas (V) las siguientes afirmaciones aplicadas a Vainilla antes de ir a Guadalupe y a ti mismo/a. Después, compara las respuestas. ¿Qué diferencias encuentras?

	VAINILLA	TÚ
1 Le gusta la forma natural de su pelo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Le gusta el color natural de su pelo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Le gusta su corte de pelo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Le da importancia al aspecto de su pelo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Su pelo expresa su personalidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Cada día se peina de una forma diferente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Su pelo es igual que el de su madre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Tiene el pelo rizado natural.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Tiene el pelo liso natural.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Siempre lleva el pelo recogido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Le gusta llevar accesorios para el pelo, como diademas, pinzas o clips.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Intenta llevar el pelo como sus amigos y amigas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



¿SABÍAS QUE...?

El cabello es una de las partes más destacables de nuestro aspecto físico, nos identifica y define nuestra personalidad en cuestión de gustos.

El corte, el peinado y los accesorios que escogemos para nuestro pelo expresan cómo queremos mostrarnos al mundo y cómo queremos ser reconocidos y reconocidas. Por eso, es común cambiar de *look* cuando pasamos a otra etapa de nuestra vida o queremos sentirnos diferentes. En la película, además, la cuestión del cabello fortalece el vínculo entre las mujeres del pueblo. El pelo nos permite expresar quién somos y sentirnos a gusto con nuestra apariencia.



LA MARIPOSA DEL CARIBE

La historia de Vainilla tiene lugar en la isla de Guadalupe. ¿Conocías esta isla? Se parece al lugar donde vives? ¿Qué diferencias encuentras? ¿Qué es lo que más te ha sorprendido de lo que has visto en la película?

HORIZONTAL

- 3** Es una isla que pertenece a Las Antillas. También recibe el nombre de «isla Mariposa», ya que es la forma que tiene vista desde arriba.
- 5** Es un alimento que se obtiene de los árboles y las plantas. En Guadalupe crecen muchos, como la piña, la banana, la sandía, el cacao o el café.
- 7** Es un conjunto de islas situadas en América central, bañadas por el mar Caribe y el océano Atlántico. En esta región se hablan muchos idiomas europeos, como el español, el francés o el neerlandés.
- 8** Es un trozo de tierra rodeada por agua. Es más pequeña que un continente y más grande que un islote. Puede formar parte de un archipiélago, ¡como Las Antillas!
- 10** Son cuentos populares que cuentan historias reales o inventadas con elementos mágicos y de fantasía. Las de las Antillas se basan en la existencia de espíritus ocultos en la naturaleza o con forma de animales, como perros o pájaros.

VERTICAL

- 1** Se le llama así a la persona con ascendientes europeos nacida en Las Antillas u otros territorios hispanoamericanos.
- 2** Junto con la canela, el jengibre, el clavo y el comino, es uno de los aromas más utilizados en la gastronomía guadalupeña. Se usa mucho para hacer postres y perfumes y da nombre a la protagonista de esta película.
- 4** Es el tipo de clima que hay en Guadalupe. Se caracteriza por ser caluroso todo el año, más seco durante el invierno y la primavera y más húmedo en verano y el otoño.
- 6** Es un estímulo sonoro muy emocionante. ¡Para los antillanos es tan importante como la luz del sol! Les acompaña en todo lo que hacen: despertarse, comer, dormir... y, por supuesto, ¡bailar! La tía Frédérique se dedica profesionalmente.
- 9** Según la leyenda, es un ser humano que se transforma en animal durante la noche con la intención de hacer trastadas mágicas. En la película es un pájaro que congela a las mujeres para robar su pelo.

Averigua las palabras de este crucigrama y ¡conoce más curiosidades de Guadalupe y sus costumbres!



EL HÁBITAT NATURAL

Una niña y su amigo Tigre pasean en bicicleta por la ciudad. Están todo el día haciendo cosas juntos y compartiendo experiencias, hasta que un día la ciudad se quedará demasiado pequeña para Tigre.

Recorta los fotogramas y pégalos en los espacios en blanco para poner en orden esta bonita historia de amistad y libertad.

1.

EL TIGRE ESTÁ
ADAPTADO A LA
VIDA URBANA

2.

MOVERSE POR LA
CIUDAD EMPIEZA A SER
COMPLICADO

3.

EL TIGRE SE HA HECHO
MAYOR Y LA CIUDAD LE HA
QUEDADO PEQUEÑA

4.

EL TIGRE, ABRUMADO POR
LA CIUDAD, ANHELA VIVIR
EN LA NATURALEZAA

5.

LA NIÑA ACOMPAÑA
AL TIGRE AL BOSQUE

6.

EL TIGRE SE REENCUEN-
TRA CON SU AMIGA EN SU
HÁBITAT NATURAL



Soluciones: 1e, 2c, 3a, 4f, 5b, 6d

¿SABÍAS QUE...?

Aunque el Tigre y la niña se quieren mucho, a medida que crecen se dan cuenta de que no pueden seguir viviendo juntos. Eso es porque las personas y los animales salvajes tienen hábitats diferentes. Un hábitat natural es un lugar donde los seres vivos encuentran alimento, agua y el refugio que necesitan para poder vivir confortablemente. ¿Adónde se va a vivir el Tigre? ¿Por qué la ciudad no era un buen lugar para el animal? ¿Por qué crees que la niña le deja irse? ¿Tú habrías hecho el mismo? ¿Por qué?

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

Aline y su madre, Chanda, viven juntas en un suburbio de la ciudad. Cuando Aline descubre que se está planificando una reunión de padres, hace todo lo posible para que su madre no vaya y nadie se entere de que no habla bien el español.



¿SABÍAS QUE...?

Aline se siente diferente al resto por su aspecto y porque su madre es extranjera. Por eso, prefiere olvidar sus orígenes camboyanos en vez de abrazarlos y aceptarlos como parte de su identidad. Como el español, el camboyanos también forma parte de su historia y su riqueza cultural, y eso no le impide ser una alumna como los demás.

Aline es una niña con raíces asiáticas, puesto que su madre proviene de Camboya, un país de Asia. Pero Aline es tan española como cualquier otra persona del país, por eso siente tanta impotencia cuando unos jóvenes la llaman «chinita» cuando la ven. Porque, además, ¡ni siquiera es china!

A ¿Qué relación hay entre los comentarios que le hacen y el hecho de que Aline rechace sus orígenes camboyanos? ¿Crees que es por eso que Aline se avergüenza de su madre? ¿Por qué crees que no quiere llevar a Chanda a la reunión de padres de la escuela? ¿De qué tiene miedo?

B ¿Qué hace Chanda cuando ve que a su hija la molestan esos niños? ¿Qué consejo le da a Aline para las próximas veces que se encuentre en esta situación?

C ¿Crees que Aline, en el fondo, necesitaba la comprensión y el consuelo de su madre? ¿Por qué lo crees?

D ¿Qué piensas tú de Chanda? Imagina que Aline es tu compañera de clase y en la reunión de padres conoces a su madre. ¿Qué opinarías de ella? Piensa y escribe tres frases positivas que le dirías a Aline sobre su madre.

1. TU MADRE ES MUY GUAY PORQUE...

2. ES ADMIRABLE QUE TU MADRE VENGA A LA REUNIÓN DE PADRES PORQUE...

3. SE NOTA QUE TU MADRE ES MUY VALIENTE PORQUE...



A TODO COLOR

Idodo es el nombre de la historia de la isla Panutibun, que cuenta por qué los peces de su arrecife obtuvieron sus magníficos y deslumbrantes colores.

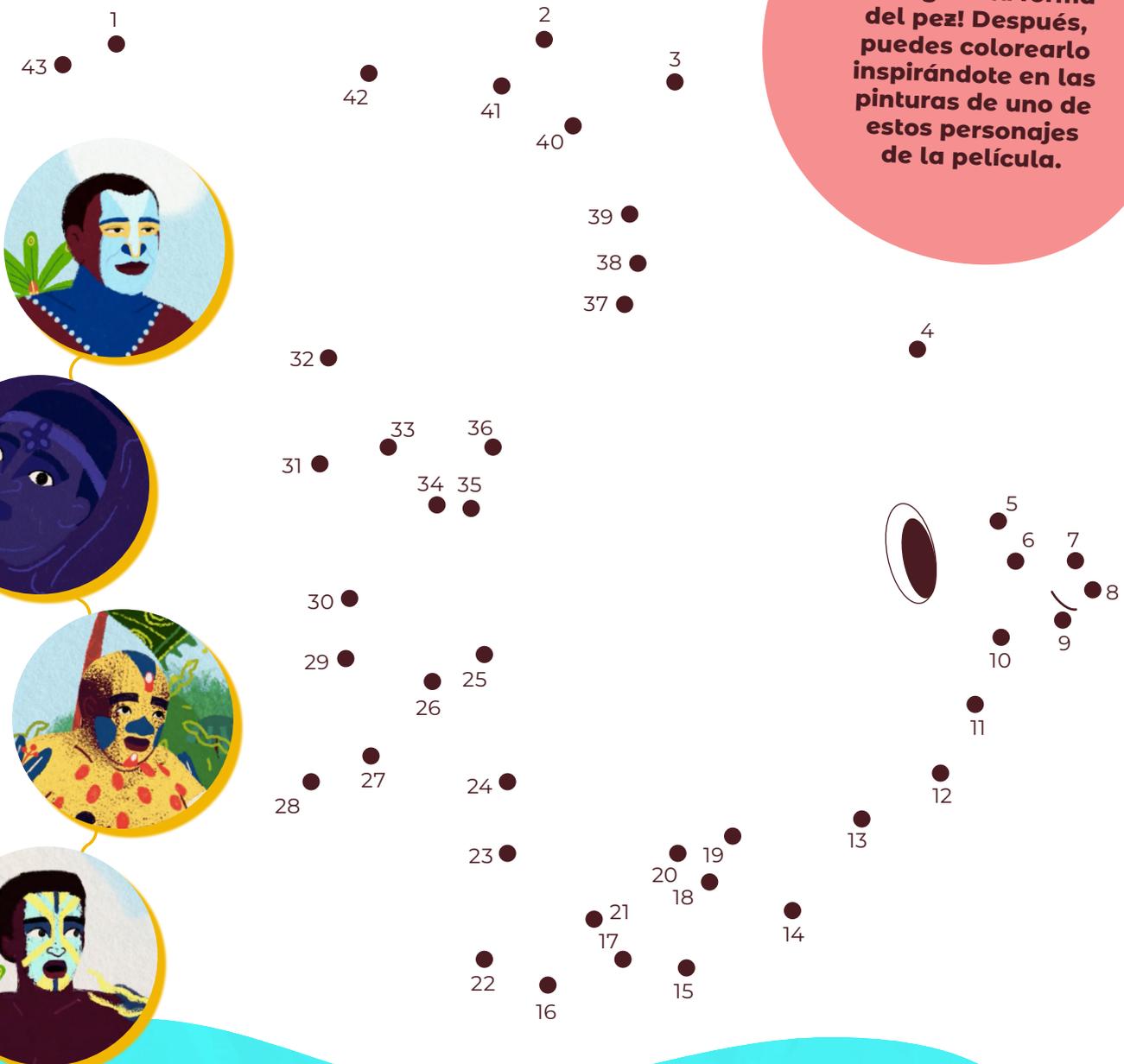
¿Por qué la isla se quedaba vacía de vez en cuando?

¿Qué pasaba en esos días?

¿Quiénes eran los invasores? ¿Qué hacían en la isla? ¿Cómo lo descubrieron sus habitantes?

¿Por qué se volvieron de colores estos peces?

¡Une los puntos para averiguar la forma del pez! Después, puedes colorearlo inspirándote en las pinturas de uno de estos personajes de la película.



¿SABÍAS QUE...?

Idodo cuenta una leyenda indígena del clan Ziag Zagaz, patrimonio cultural de Papúa Nueva Guinea, un país situado al lado oriental de la isla de Nueva Guinea, al norte de Australia. Úrsula Ulmi, directora de este cortometraje, ha querido compartir con el mundo el cuento popular de su tierra, en una colaboración entre artistas de Papúa Nueva Guinea y Suiza.



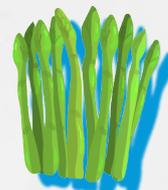
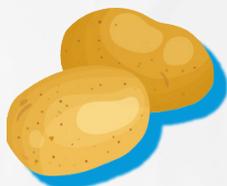
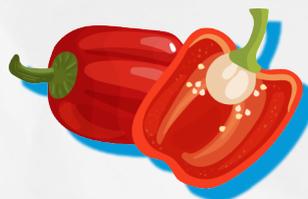
UN PLANETA DELICIOSO

Un niño y su madre se disponen a hacer la cena, momento en el que la madre aprovecha para enseñar a su hijo el valor

de la diversidad. Porque las mejores lecciones de vida se aprenden a través de las experiencias más simples, ¡como cocinar un plato de curry en familia!

¿Alguna vez has cocinado con algún familiar? ¿Cómo describirías la experiencia? ¿De qué plato o receta se trataba? ¿Qué significado tiene, para ti, que el niño de la película sea azul o su madre morada? ¿Te has sentido diferente al resto alguna vez? ¿Por qué crees que no a todo el mundo le gusta lo mismo? ¿Qué dirías que es lo que te hace especial? ¿Cuál es tu vegetal favorito? ¿Por qué?

Rodea los ingredientes necesarios para hacer un curry delicioso, ¡como el de la película!
¿Reconoces el resto de vegetales? ¡Di su nombre en voz alta! Investiga todo lo que se puede cocinar con cada uno de ellos.



Soluciones: cebollas, patatas, tomates, zanahorias y nabos

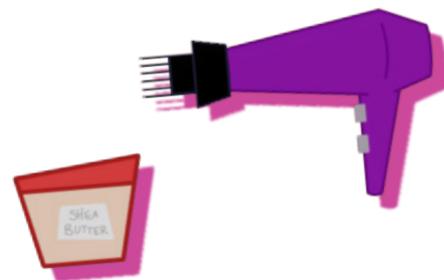
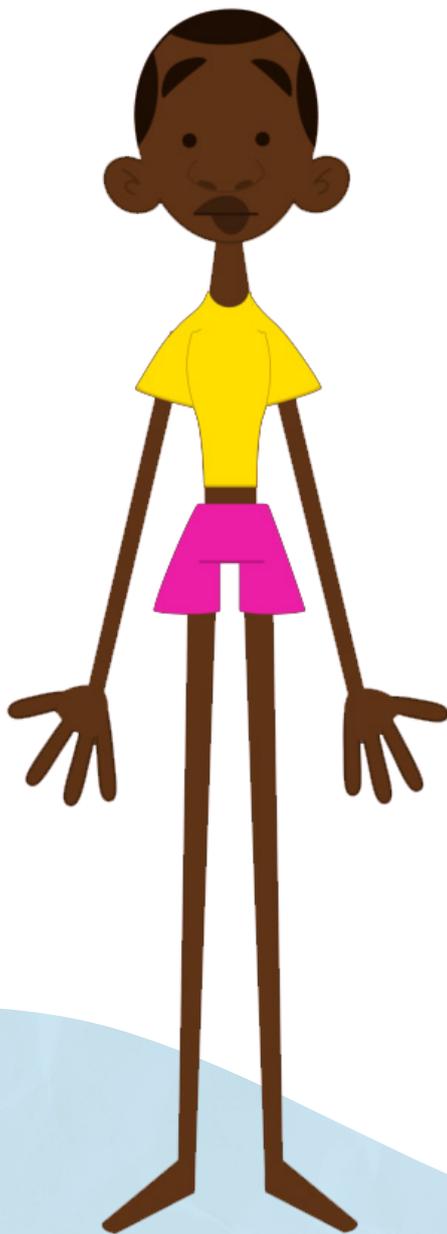
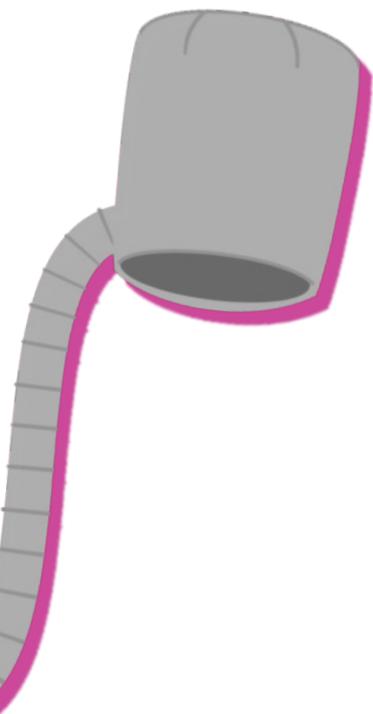
¿SABÍAS QUE...?

En *Curry azul* la madre quiere mostrar a su hijo que todos los seres vivos, seamos como seamos y vengamos de donde vengamos, tenemos algo bueno que aportar al mundo. La metáfora de los ingredientes para elaborar un plato de curry nos ayuda a entender una idea compleja ¡pero muy valiosa! Las personas somos diversas, lo que quiere decir que somos diferentes entre nosotras, pero eso hace que entre todos y todas hagamos chup-chup y este mundo sea un lugar ¡para chuparse los dedos!

EL PELO DE ZOEY

Un buen día Zoey se levanta, mira el calendario, y... ¡Oh, no! ¡Hoy toca lavarse el pelo! A Zoey le espera una jornada agotadora intentando dominar su melena «afro», una textura de cabello natural de algunas poblaciones de África, Oceanía y el sudeste asiático, entre otras.

¡Ayuda a Zoey con su pelo! Hazle un peinado muy original y bonito para ir a clase o salir con sus amistades.



¿SABÍAS QUE...?

El cabello afro, también llamado «crespo», es un tipo de cabello muy rizado y ligero. Puede peinarse de muchas maneras y adoptar formas inimaginables! Durante mucho tiempo, el canon de belleza europeo ha hecho que muchas personas con esta textura de cabello hayan preferido ocultarlo con alisados, extensiones, trenzas o pelucas. Pero eso está cambiando: la comunidad afro ha empezado a reivindicar el derecho a lucir sus cabellos tal y como son. Porque la naturalidad ¡está de moda! ¿Qué otros personajes de este programa dirías que tienen el pelo afro? ¿Conoces a alguien con este cabello? ¿Cómo se suele peinar?



VÍNCULOS ESPECIALES

El abu Sarbacane es un personaje que entiende muy bien a Vainilla. Con su paciencia y su habilidad para hacer música, consigue calmar a Vainilla cuando se hace daño y llora porque quiere volver a casa. ¿De qué otra manera ayuda el abuelo a la protagonista?

Colorea el dibujo del momento en el que Vainilla escucha la música del abu Sarbacane, ¡una canción que habla de la familia y de la sabiduría de la naturaleza!



¿SABÍAS QUE...?

El abu Sarbacane habla en lengua criolla. Las lenguas criollas son fruto de la evolución de las sociedades criollas después de que los europeos ocuparan y dominaran territorios americanos a partir del siglo XV. Es lo que llamamos «colonización». Los criollos son hijos de indígenas y europeos, así como de los africanos que fueron deportados como esclavos. Este mestizaje ha dado lugar al nacimiento de nuevas culturas y lenguas. En Guadalupe se habla francés y criollo francés, pero en otras islas también existen lenguas criollas españolas, inglesas y portuguesas.



www.ritalucafirms.com

